



Pour publication immédiate : 19/04/2015

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE DES CHEFS DE FILE DE L'INDUSTRIE PARTICIPENT A LA PROCHAINE MISSION COMMERCIALE A CUBA

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des dirigeants d'entreprises et de l'enseignement supérieur se joindront à la mission commerciale de l'Etat de New York à Cuba – la première mission commerciale de l'Etat conduite par le Gouverneur à Cuba depuis que le Président Obama a commencé le processus de normalisation des relations diplomatiques entre les Etats-Unis et Cuba. La délégation de la mission commerciale partira le 20 avril 2015.

« Les représentants de la délégation de l'Etat de New York contribueront à assurer que les sociétés de l'Empire State sont en première ligne alors que les portes s'ouvrent sur un marché qui a été fermé aux entreprises américaines pendant plus d'un demi-siècle. », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ces chefs de file de l'industrie serviront d'ambassadeurs pour tout ce que l'Etat de New York a à offrir, et permettront de jeter les bases de relations économiques fortes entre l'Etat de New York et Cuba comme les restrictions légales sur le commerce seront assouplies à l'avenir. »

En plus des chefs de file de l'industrie ci-dessous, la délégation a été rejointe par le Président de l'Assemblée Carl Heastie, le Chef de la Minorité au Sénat, Andrea Stewart-Cousins et le Président de la Conférence démocratique indépendante du Sénat et Co-Président de la Coalition Jeffrey Klein.

Howard Zemsky, Président Directeur Général, Empire State Development, a déclaré : « L'Etat de New York mènera une série de missions commerciales de développement économique qui renforceront les relations commerciales existantes et en créeront de nouvelles. Ces missions commerciales accroîtront la visibilité de l'Etat de New York et permettront aux entreprises de l'Etat de New York de développer leur empreinte mondiale. »

La mission commerciale du Gouverneur comprend des représentants d'une variété d'industries, notamment le transport aérien, la santé, les biotechnologies, les produits pharmaceutiques, les services financiers, l'agriculture et l'enseignement supérieur. En particulier, ceux qui rejoignent la mission commerciale du Gouverneur sont :

Transport aérien – JetBlue et l'Aéroport international de Plattsburgh

Avec son siège social à Long Island, et plus de 6 000 emplois basés à New York, **JetBlue** est une compagnie aérienne native de New York et un transporteur chef de file à Boston, Fort Lauderdale-Hollywood, Los Angeles (Long Beach), Orlando, et San Juan. JetBlue transporte plus de 32 millions de clients par an vers 87 villes des Etats-Unis, dans les Caraïbes, et en Amérique Latine, avec une moyenne de 875 vols par jour. JetBlue sera représenté à la mission commerciale par Robin Hayes, PDG ; et James G. Hnat, Vice-Président Exécutif des Affaires gouvernementales & du juridique (EVP General Counsel & Governmental Affairs).

L'Aéroport international de Plattsburgh est un carrefour de transport régional important dans le Nord de l'Etat de New York. L'aéroport sera représenté par Garry Douglas, Président Directeur Général de la Chambre de Commerce de Plattsburgh-Nord du Pays. M. Douglas occupe également les fonctions de Co-Président du Conseil régional de développement économique du Nord du Pays.

Services financiers - MasterCard

MasterCard est une entreprise de technologie de l'industrie mondiale des paiements, qui opère le réseau de traitement des paiements le plus rapide, reliant les consommateurs, les institutions financières, les marchands, les gouvernements et les entreprises dans plus de 210 pays et territoires. Le siège social de MasterCard dans l'Etat de New York est à Purchase, et la société emploie environ 1 500 personnes dans l'Etat de New York. MasterCard sera représenté par Walt M. Macnee, Vice-Président, MasterCard.

Santé/Biotechnologies/Produits pharmaceutiques – Le Centre du génome (NY Genome Center), Pfizer, Regeneron et l'Institut du cancer du Parc Roswell (Roswell Park Cancer Institute)

Le Centre du génome (**NY Genome Center**) est une organisation indépendante, à but non lucratif, à l'avant-garde de la transformation de la recherche biomédicale et des soins cliniques avec la mission de sauver des vies. En tant que consortium de chefs de file renommés de l'industrie, du médical et de l'enseignement supérieur du monde entier, le Centre du génome de l'Etat de New York est axé sur la traduction de la recherche génomique en solutions cliniques pour les maladies graves. Le Centre sera représenté à la mission commerciale par le Dr. Robert Darnell, PDG ; et Carol Ashe, Directrice des Affaires.

Pfizer, l'une des principales sociétés biopharmaceutiques innovantes du monde, emploie plus de 4 600 personnes dans l'Etat de New York. Le siège social mondial de Pfizer est situé à Manhattan, et la société a également un site de recherche en produits biologiques et vaccins dans le Comté de Rockland, NY. Pfizer sera représenté à la mission commerciale par son Chef de la direction médicale (Chief Medical Officer) et Vice-Président Exécutif, Freda Lewis-Hall, M.D.

Regeneron est une importante entreprise biopharmaceutique avec une approche scientifique basée à Tarrytown, avec environ 2 500 employés, qui découvre, invente, développe, fabrique et commercialise des médicaments pour le traitement des maladies graves. Regeneron sera représenté à la mission commerciale par son PDG, Dr. Leonard Schleifer.

La mission de l'**Institut du cancer du Parc Roswell (RPCI)** est de comprendre, prévenir et guérir le cancer. RPCI, fondé en 1898, a été l'un des premiers centres du cancer du pays à être nommé Institut national du cancer, désigné à titre de centre expert de lutte contre le cancer, et reste le seul établissement portant cette désignation dans le Nord de l'État de New York. L'Institut sera représenté à la mission commerciale par son PDG, Dr. Candace Johnson, ainsi que par le Président du Département d'immunologie, Dr. Kelvin Lee.

Technologie – Infor

Infor est spécialisée dans les applications logicielles d'entreprises pour une diversité d'industries, notamment la santé, avec son siège social à Manhattan et environ 12 700 employés au total. Infor sera représenté à la mission commerciale par son PDG, Charles Phillips ; et Steve Fanning, Vice-Président pour la stratégie de l'industrie de la santé (VP Healthcare Industry Strategy).

Agriculture – Cayuga Milk Ingredients et Chobani

Cayuga Milk Ingredients a débuté en 2012 comme une société laitière détenue par des fermiers et située dans la région des Finger Lakes. Créée à partir de la vision d'un petit groupe de fermiers, CMI offre des ingrédients laitiers spécialisés, produits localement, de grande qualité. Les fermes familiales de la société comprennent plusieurs fermes établis depuis plusieurs générations, dont les fermes datent de plus de 150 ans. La société a son siège social à Auburn et sera représentée par le PDG, Kevin Ellis.

Chobani a été fondée dans le Nord de l'Etat de New York en 2005 par Hamdi Ulukaya, qui a lancé le yaourt grec Chobani en 2007. Moins de six ans plus tard, elle est devenue la marque numéro 1 du yaourt grec des Etats-Unis, avec plus d'un milliard de dollars de ventes annuelles – faisant de Chobani l'une des sociétés à la croissance la plus rapide de l'histoire. La société a son siège social à Norwich et emploie environ 6 000 personnes dans l'Etat. Le PDG, M. Ulukaya, représentera Chobani à la mission commerciale.

Enseignement supérieur – Le réseau de l'Université d'Etat de New York (SUNY), le réseau universitaire le plus important et le plus complet des Etats-Unis, a permis de transformer l'Etat de New York en un chef de file mondial de l'enseignement supérieur. SUNY éduque plus de 450 000 étudiants dans plus de 7 500 programmes académiques sur 64 campus dans l'ensemble de l'Etat de New York. La Chancelière de SUNY, Dr. Nancy L. Zimpher, et le Dr. Jose F. Buscaglia-Salgado, Directeur des Etudes latines,

des Caraïbes et d'Amérique Latine pour l'Université de Buffalo, représenteront SUNY.

Cette mission commerciale fait partie de Global NY, une initiative lancée par le Gouverneur Cuomo en 2014. La mission commerciale Global NY à Cuba sera la première de plusieurs destinations de missions commerciales, dont le Canada, la Chine, Israël et le Mexique. Avec des bureaux à New York, au Canada, en Chine, en Israël, au Mexique, en Afrique du Sud, et au Royaume-Uni, Global NY a des experts sur le terrain dans le monde entier qui créent de nouvelles opportunités économiques pour l'Etat de New York. De plus, le Gouverneur a dévoilé récemment www.global.ny.gov, un guichet unique pour le commerce et l'investissement, et un fonds de développement Global NY de 35 millions de dollars, qui offrira bientôt des prêts et des subventions pour aider les petites et moyennes entreprises de l'Etat de New York à exporter à l'étranger.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418